

**TAI-HON YAT-BO PUBLISHING CO., LIMITED.**

## "TAIHONBO"

啓者前數天弟在亞巴崙埠買舟言旋蒙青年會同人並工商學界開茶會餞別及厚贈禮物不勝銘感惟弟行程在邇未能親到握別希惟原諒故特登報端恭辭并鳴謝盛意

民國四年八月七號

弟曹觀南握手



亞首相羅多士拉科夫宣言布國必兵助英法俄三國攻土耳  
國。倘上列三國能担保賽爾維亞割讓馬西端尼亞之地與  
布國云云。惟照現象觀之。賽國甚難允布國要求。故布  
爾加利亞仍觀望不前。未有出兵攻土之意云。

交通皆已斷絕而英法兩國又恐運往瑞士之糧食轉而

英屬加拿大紐加拉市高

食鹽丸及水茶斷日止痛數天之內去紅消腫膿亦暫除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生  
也即斯妙術可謂得真傳授眼科者獻壽登數百於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寶邑弟黃明

**1**



力求撙節。凡屬消耗。無必要之費用。皆須停止。其在戰時。可以省却者。儘可省却。因不必踵事增華也。德國人。無日不以一己節用。即爲國家儲財爲念。吾國人詎可無思慮。而不爲國家計耶。

▲石井菊次郎

東京十二號電。日林前任外相加藤業經辭職。故上禮拜日大隈重信組織新內閣。未列加藤之名。遺缺由總理大臣大隈兼署。現日政府已選出駐法公使石井菊次郎爲外務

●●大總統注重國防會議

國防會議。准於七月開會。袁總統電各省將軍。屆時親到。或派參謀爲代表。並命海軍陸軍參謀三部。速定議案。

●● 陰午樓南下之使命

廕昌赴東南各省。聞爲稽查軍械。力求統一。又密查蘇浙上級軍官之不職者。以便振肅軍紀。此據要津傳出之臆消。

本埠新聞

◎◎來函照錄

## ◎◎來函照錄

蓋聞物必先腐也。而後蟲生之。人必自侮也。而後人侮之。觀中華會館之長紅。苟非愚而自用。賤而自專。何至惹起華僑之斥責哉。亦以其倒行逆施。自欺欺人。故有此惡感耳。何也。以選舉而論。若云遵照向例。則無館底票者不得爲職員。試問汝等董值書記有底票者幾人乎。中華會館成立之日。汝等尚未懷胎之年。胡乃大言不慚。以向例爲口頭恥乎。不恥不特此也。向例本無拖欠。近聞二樓欠租數百元。樓下欠租數百元。至今日仍無着落。將欲糊塗以了之乎。嗟爾鼠輩。罪惡貫盈。擢髮難數。實爲人類所不容。望我僑胞羣起而攻之。此佈。

## ◎◎華人受傷入醫院

華人名林錦(譯音)向來在依畔埠。很定瑪烈板僑作工。詎昨日作工時。有大木塊跌於其首。致擊破頭顱骨。昨晚九

◎◎文魯醫生去思紀念

西人文魯醫生。在本埠懸壺濟世多年。而於本埠中華會館所設之醫院服務。亦爲日甚久。今回歐洲戰事尙未有了和期。文魯醫生爲人道起見。帶同看護婦多名。已由本埠首途前往戰地充隨營醫生料理傷兵。會館各人以該醫生向來宅心仁厚。胞與爲懷。故特備可帶於腕之金鏢壹枚。日昨由我國林領事代行函贈與該醫生收領。俾作紀念矣。

◎◎小衙案彙誌

日昨有華人名三利。被控爲竊案。官判監禁兩月。○前日有華人名三昌。被一白種女童控爲毆擊案。官聆原告證人口供後。判將案注銷。

▲▲▲仁政可風

吾舍弟楊榮勳前數年按稅來加遊學越經數年現聞貴翁  
繼有思歸就學之慨叨蒙駐溫 林廖正副領事據情代稟  
政府追回按稅之項 昨邀允准已將按稅項如數撥回 吾  
弟經于昨已赴輪回國就學矣想林廖兩領事愛異如子所  
各事無不悉臻美善弟與舍弟等感受深恩無以爲報特刊  
言以誌不忘

一千九百一十五年 八月吉日 德源店楊日初恭頌

●●藍煙通船預告

啓者本公司輪船來往香港各處照常  
行駛自歐戰發生以來各公司航行畧  
少而本公司輪船因就行客之故間有  
定期而更改現有船名斜路卑士輪船  
八月十四號到域多利改期九月七號  
開行往港梓里欲搭是船返國者請注  
意此告白祈早到來取位免至臨時欠  
奉爲禱先字佈聞 代理人馬進啓

奉爲禱先字佈聞

**白告號昌福**  
**LUN CHONG & CO.**  
 Tel. Sey. 7647  
 P.O. B. 516  
 17Pender St. E,  
 VANCOUVER 卑詩, B. C.

啓者本店開張十餘年屢蒙梓里光顧今新  
 辦到親金邊絨各色羊毛線仔花紋羊手捲  
 結衫樹膠鞋與及中西蘇杭綢緞鞋襪俱全  
 特聘上等裁縫師傅工精以造中西時款新  
 衣如蒙賜顧定必從廉擬以廣仰祈留心爲  
 盼如有信件照上西字賜來無悞

▲皇家新信第五百一十六号

福昌老店披露

第三次捐款彙列

廣和隆部 黃紀杰十元 黃庚廷三元  
 陳銘南部 鄭其昌五元 黃勤昌二元 黎奮銓二元  
 聚通 岑樂之 陳顯才 蘇永勳 陳陸軒(五名各一元)  
 兩源部 吳閏兼一元 遠餘氏 楊渭華 陳大班(三名各五毫)  
 萬益號部 萬益號 曹麗容(二名各三元) 曹水財二元  
 曹麗培 曹木鎮 曹燦芬 曹錦漢 曹鴻威 曹耀全  
 炳炳旦 蘇炳焜(八名各一元) 曹廣成 曹爐昇(二名各五毫)  
 廣生號部五毛 廣華昌部五毛 同興號部 大行一元  
 天和部許昌彩五毫  
 北京樓部 譚直之三元 李常雅二元 羅業一元  
 何信一元 劉深泉 梁純安 羅仕銳 羅平安(四名各五毛)  
 二益號部 黃文甫 陳賢敏(二名各一元) 黃堯五毛  
 香港公司部 林煥廷二元 羅鴻彬 馬門閩 陳堃培  
 劉奕 劉勝(五名各一元) 鄭燕昌 梁瑞棠 李星  
 杜冠文 蕭祖儀 陳康平 黃炳森 連門曹 鄭慶初  
 胡壽章 鄭連開 林俊 陳溢棠 吳文麗 陳爽  
 陳滙鑾 陳悅西 黃錦 陳初開 黃華大(廿名各五毛)  
 水生號部 朱昌耀 葉暢亭 葉敬亭(三名各一元)  
 劉孔時 朱裔堯 葉肇椿 伍旺 朱梓焜(五名各五毫)  
 金利源部 林德祐 黃自濟 林常 林德傲 甄榮苗  
 林立寬(六名各一員)  
 同德盛部 陳明雁二元 陳崇煜 陳明照(二名各一元)  
 陳定宗 朱耀卿 陳就 鄭修福 朱銓淇 陳治良  
 陳文安(七名各五毫)  
 瑞英昌部 梁北廣一元 林舉石 黎樹(二名各五毛)  
 利源部 梁統光 湯定亮 李世爵(二名各五毛)  
 李郁周 李仲周(二名各一元)  
 就利部 林煜培五毫  
 源泰部 源泰號五元 朱鴻裘 陳扶嵩 陳中盛  
 漏昆堯(四名各一元) (未完)

# ▲中華會館籌捐賑濟粵省水災通告

爲通告事。本會館對於粵省水災，籌捐滙賑事宜，經二十晚。請到諸邑團休代表，會同職員討論進行。僉謂急難義務，無可稍緩辦理。允用中華會館名義，儘先設法移應。滙香港東華醫院。請代妥爲發賑。中國銀二千元（經廿一日上午拾點半照滙去）并隨即合議表決，分發捐冊，進行籌捐。派定幹事人員，仰我僑胞，顧念桑梓，解囊捐助。所謂救人一命，勝造七級浮屠。樂善君子，想均抱當仁不讓之慨也。奉楊總領憲函開：粵政府來電照錄。請共鑒之。（粵省大雨連旬，三江暴漲，基圍十決八九，省城四關水深丈餘，長堤淹沒數尺，水勢兇猛，損失重大。爲百年所罕見，已辦急賑，并電中央發帑，及各省協助，乞轉致僑民，顧念

已辦急賑并電中央發帑及各省協助乞轉致僑

桑梓。設法接濟。盼復。龍濟光字國筠元派定幹事員如左  
華埠派發捐冊沿門勸捐人現任會館全班職員任街上隨  
遇勸捐人黃榮光君  
任什餐館衣館板廠勸捐人黃榮光君甄永錫君  
處 德 信 收 銀 兩 處  
一永和昌黃子典君

諸君凡捐五毫以上者。經收到後。必照表白於大漢報。倘有捐銀數較多。週三兩天。未發見。請報者請照函言。重呈以

有指銀錢交後 限去兩天。未發現登報者請所通信官追以  
達實事求是爲要。

中華民國四年七月廿二日 雲高華 中華會館披露

○ 溫萬 華埠

# 中華會館爲被選權與選舉權之通告

公啓者。預備選舉通告中。被選資格一問題。經現在職員之多數。依據會館部開(第四節選舉及權限)條例。存誠務實。去嚴就寬。認爲相當。即再經討論。以爲被選資格。使亦從而放任。至漫無義務上關係。恐人人幾自忘其應負之義務。反諸當初。會館可以無成立。揆諸將來。會館有難於維持。則畧懸資格之成例。與表示率循之用意。是以責任交相勉。絕非有何見地者也。當爲僑胞研究所共諒。若不肯放棄其被選資格。即期勉盡一份責任上義務。繳建會館費二元。取回館底票。一舉兩得。僑胞其亦公認樂從者乎。謹錄部開(第四節選舉及權限第二條凡各商戶梓里被選及與選者必查其人曾經繳納會館底銀及榮旋時曾納醫院經費乃能合格否則不能享受被選及投閣之權)此例之原文。惟於投閣選舉權。似未嘗嚴爲取締者。連年執事。殆認推廣此權。求多數人之公意。未始非隆重選舉。務在得人之本旨。現在職員討論。仍表同情。希共鑒之勉之。

中華民國四年八月十四日 中華會館謹佈



## 歐美

### (烹調求精廚書)

## 出版廣告

弗旅美多年。于歐美烹調一門。潛心考究。自問確有心得。竭數年之腦力。將烹調各種食品之法。分門著述。并搜羅各國廚書。譯成漢文。編爲一書。釘成洋裝。現已出版。此書之特色者。內載有製造鹹味小盤類二百餘款。湯類百餘款。燉力類九十餘款。布刺類百餘款。埃布企林類七十餘款。薯仔四十零款。蛋類五十零款。其餘廚夫所應製者。無不齊備。統計有二千零款。另列明製造罐頭糖菓。爪菜。醃火腿。煎麻糖。煎者。厘膠。蜜人食品。種種之法。并分別列明。寫明華英文。分朝午晚之餐單。至寓生菓油。糖酒。米羹。各種食品。亦用華英文。一一列明。以備初學者之研究。此書稍曉華文者。定能一目了然。誠誠業廚工者之提挈也。無論論學。或久于業廚者。皆合于用。每本價銀四元。郵費在內。刊印無多。請速來購。至若銀信請照下列番字付來。無誤。

Wong Chin Chong 848 Washington St. San Francisco Cal.  
金山正埠黃彰章謹告

照下死者來無憾 金山正埠黃彬章謹告  
Wong Chin Chong 848 Washington St. San Francisco Cal.,



三日則愈眞神醫也弟感先生大德永矢不忘 先生寓本埠  
卡路街裕昌隆店門牌五白三拾九號專醫花柳痔漏脚軟惡  
毒瘡科雜症等弟特登報章如有梓里患此症者知所問津焉  
弟 寧 邑 楊 鳳 雲 敬 頌